

**Szerkesztőség:**  
 Templomtér, Dobay János kereskedése, hova a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.  
 Kéziratok nem adtnak vissza.  
 Elfizetési díj:  
 Egész évre . 5 ft — kr.  
 Félévre . . . 2 > 50 >  
 Évesjegyre . 1 > 25 >  
 Egyes szám ára 10 kr.

# BÉKÉS.

Társadalmi és közgazdasági hetilap.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNP.

Felelős szerkesztő: KÖHN DÁVID.

**Kiadó hivatal:**  
 Templomtér, Dobay Ferenc háza, és könyvkereskedés, hova a hirdetések és nyilt-tér közlemények küldendők.  
 Hirdetések szabott áron fogadtnak el Gyulán, a kiadó hivatalban.  
 Nyilt-tér sora 10 kr.

## Képviselői közgyűlés előtt.

Gyula városa képviselőtestülete, a lapunk más helyén közölt tájékoztatóval folyó hó 28-án tartja rendes közgyűlést, amelynek bizonyára egyik legérdekesebb tárgya *Dutkay Béla polgármester múlt évi zárjelentésé*.

Eme zárjelentést a meghívó kapcsán nyomatásban kapták a város atyjai; módjukban van tehát azt átolvasni, behatóan tanulmányozni s esetleges nézetek nyilvánítására előkészülni.

Részünkről szívesen ösmerjük be, hogy eme jelentés, mint a múlt éveké is, elismerésre méltó gondossággal készült és hű tükrre a város múlt évi működésének, amelyről jogosan mondhatjuk a polgármester, hogy Gyula városa ez év alatt is fejlődött.

A jelentés bővebb ismertetésébe nem bocsátkozunk azért, mert nagy részben parafraziált adnak azoknak, amiket lapunk múlt évi folyamában részletesen megírtunk, méltatlank és bírálatába is bocsátkoztunk.

Aktualitásnál fogva azonban a jelentés befejező részének következő tételét közöljük:

*A jövő teendőit* körvonalozván, előző — vagyis 1896. évi — jelentésében ilyenekül a polgármester a következők sorolta fel:

- a) A szervezeti szabályrendeletek megfelelő módosítását.
- b) A város adósságainak konvertálását.
- c) A városháza épületének kibővítését.
- d) A város utcáinak, terének fokozatos aszfaltozását, kövezését és utazók szabályozását.
- e) Népkertterületének és épületének kibővítését.
- f) Villamos világításnak behozatálát.
- g) Törvénykezési épületnek emelését.
- h) Főgymsziumnak létesítését.

A fentebbi S pontban elősorolt teendőket illetően az a) b) d) e) g) pontban foglaltak részben már megvalósultak, az azoknál még meglévő hiányok a pótlások már könnyebben lesznek pótolhatóak.

- 1. Városháza épületének kibővítését, mert ugranis tény az, hogy a jelenlegi épület ugy bocsátása, mint helyiségek hiányában nagyon is kifogásolható.
- 2. A város utcáinak aszfaltozását, a belvási-

ter kikövezése, uéhány utcának szabályozási ügyanyiban haladt előre, hogy o részben a tervek és költségvetések már elkészültek, tobat annak alapján a további intézkedések lesznek megvalósítandók.

3. A népkert területének és épületének megfelelő kibővítése ez évben részben ismét foganatosítva lett, további folytatása és a területnek kibővítése a jövő teendőit képezi.

- 4. Villamos világításnak behozatálát.
- 5. Gymnasium létesítése.
- 6. Megfelelő kisdudóvoda épületeknek emelése.
- 7. Az Erzsébet apódn kibővítése és annak megfelelő dolgozó helyiségekkel való ellátása

Ezekre más hivatal elhelyezhető lesznek.

Bármennyire szükségesnek mutatkozik a városháza épületének kibővítése (ami néhány évvel ezelőtt az emelet toldalék által különben részben meg is történt) azt elkerülni lehetne véljük, amennyiben a törvényszéki palota felépítése által a most telekkönyvnek bairát *Szarvas* épület felszabadulván, abban a rendőrkapitányi hivatal és árszárvét, esoleg más hivatal elhelyezhető lesznek. Amennyiben pedig czélszerűségi szempontok kívánják, hogy a városi összes hivatalok egy épületben legyenek, a Szarvas épület eladásából oly ár remélhető, mely lehetővé tenné a városház udvarán levő földszinti épület emeletre való építését; ilyen módon a városháza kibővítése nagyobb költségbefektést nem igényelne.

A *Belvárosi* kikövezése, bármennyire czélszerű lenne, a város mai pénzügyi viszonyai között nem valószínűsíthető meg. Különbön is ennél sokkal olcsóbb és mellesleg írva sokkal sürögésbé a *nyersbörvászárter felhomokolása*, mert a mai állapot a Kalkastéren tarthatlan. A belvárszárter kikövezését, a fentfoglalt czélszerűségi indokok elismerése mellett, aktorára halaszthatjuk, amídon *az háziorvosi városi közmunka pénztár terhére lesz eszközölhető*.

Teljesen egyetértünk azonban a javaslatnak a város utcáinak aszfaltozására vonatkozó sürögésére, sőt halaszthatlan voltára nézve. Ennek ez év folyamán okvetlenül meg kell történnie, mert azt felsőbb rendeletekben kívül egy közlekedési, valamint első sorban közegészségügyi tekintetek előzdahatlanná teszik. A *Népkert* területének és épületének to-

vábbi kibővítését, az *Erzsébet apódn* dolgozó helyiségekkel való ellátását, az eszme egészéssé voltának elismerése mellett főjő szivvel bír, szintén a jövő s pedig nem is közeli jövő zenének tartjuk. A kerékkötő szerepe ládálatlan ugyan, de a város anyagi viszonyai között olyan köteleesség, amely alul a haladás zászlaját lobogtató sajtnak nem szabad elzárkózni.

A *Gymnasium* létesítésével, miután azzal a polgári iskola lámosítási szervezetével kapcsolatban nem régen foglalkoztunk, mielőtt a város felterjesztésére a vallási- és közoktatásügyi miniszter válasza meg nem jön, amikor újra s tüzetesen hozzászólunk, eme czikk keretében nem akarunk foglalkozni. Ugyanaddig nem tartjuk aktualitásnak a *kisdudóvódn* létesítését, annyival kevésbé, miután a harmadik (belvárosi) óvoda ez év folyamán különben is elkészül.

A *Villamos világítást* illetően alig van hónap, amelyben részint hazai, részint külföldi czég a városnak ajánlatot ne tenne. — Erre vonatkozólag az a nézetünk, hogy az elektrotechnika, az utóbbi évek bámulatos haladása dacára, ha nem is bősébe, de még mindig rohamos fejlődési korszakát éli. Nincsen ok, hogy olyan város, mint Gyula, eme rohamos fejlődési stádiumban évtizedekre lelkösse magát, még az esetben sem, ha utcai világítást czímen nem kellene a mai petroleum világítással szemben magasabb tért nyelnie költségvetésébe, miről különben az eddigi ajánlatok és ez idő szerint szó sem lehet. A villamos világítás kérdésében szolgálat tanúságunkul az ártnéi kút, amelyet tíz-tizenöt évvel ezelőtt bármennyegyenzezer forint költségen állt nem lehetett volna futtatni, holott pár évvel később nyolcezer forintnyi igényeinknek époly teljesen megfelelőleg készítették.

Ezeket ama megjegyzések, amelyeket az — ismétlenül ismételjük, hogy elismerést érdemlő — polgármesteri jelentés kapcsán, elmondani akartunk, ama reményben, hogy Gyula városa képviselőtestülete kebelében is ugyane nézetek fognak érvényesülni.

## Alispáni jelentés

a közigazgatási bizottság márczius havi ülésén.

Méltóságos Főispán Ur!

Tekintetes közigazgatási bizottság! A folyó évi február havi közállapotokról szóló rendezesirvi havi jelentésemmel tiszteltele a következőben terjesztem elő!

### I. Közbiztonság.

A közbiztonság fokáról hóban eleg kedvezőnek mondható, a személyi biztonság még eseleben lett megdávada. Gyomán, a hel Oltóvs János és társai, az újratarot talajtész Krucshó György rendőrt főbe ütötek úgy, hogy eszméletlenül terült el; Békében Károlyi János timár, tőle külön elő nejt Tokai Juditot késsel agyonársítá, e miután öngyilkossági kísérletet követett el, s habár a nagán ejtetett sérülés súlyos, felgyógyulása várható; B.-Csabán Faragó András öszozálatokos közben Pjakó Györgyöt, késsel súlyosan megebezte, s végül a Dobozmogyeyeri pusztán, Szabó Elekot és Szabó Lászlót, Jákó János az Rábás János orozva megátmadák, s különben az előbbi súlyosan megsebesített, mizezben egyben a tettesek az illetékes bíróságnak átadták.

A nagyon biztonságos kőbe kissé nagyobb esettel lett megdávada, melynek toltosi nagyobb részt kiderítettek, s az illetékes bíróságnak átadták. Baleset kettő történt, Orosházán Katona Jánosné kocsi által elütetett, B.-Csabán Pluhár Mihály — kender más köben a jég leszakdván, vízbe fuladt.

Öngyilkosság még, öngyilkossági kísérlet egy fordult elő; Öcsödön Jónás Sándor és Décsi Imre, K.-Ladányban Tóti János és Orosházán Zalai István felakasztották magukat, s végül T. Komlóson Szendrői István 14 éves fia, öngyilkossági szándékból, a vonat elé vetette magát, s habár súlyosan megsebéült, még életben van.

Tűz Orosházán 6, Gyomán 1, Koudoroson 1, Öcsödön 1, Gyulán 1, és Endrődön 1 esetben fordult elő, a tűzek oka legnagyobb részt vizgályatlanság.

### II. Állategészségügy.

Február hóban a következő szarvonyai állati betegségek fordultak elő; 1. takonykór P.-Pöldvén, Bánfalva és Békés községben 1—1 udvarban 1—1 lovon. 2. vesztettség Vésztőn és M.-Berényben 1—1 udvarban, 1—1 esetben 3. székely Bánfalván 1 udvarban 1 lovon. 4. jóindulatú halogyas kiütés Vésztő községben 12 udvarban, 14 lovon.

Járványos betegség újabban nem lépett fel, s a sertésvész megűnt, Szarvas, M.-Berény és Gy.-Vári községben.

## TÁRCSA.

### Ne sirj barna kis lány!

Ne sirj barna kis lány, az Isten megáldjon,  
 Van úgy, mint to más is ezen a világon...  
 Nem te vagy az első, kinek fája a lelke,  
 Kinek oltihalatlan, örök a szarolone!...  
 Arzodon más nyíllik a tavasz rózsáján,  
 S a bú könnye már is barázdolt von rája,  
 Hisz a te életed egy gyönyörű álom,  
 Ne sirj barna kis lány, az Isten megáldjon!...

Ily. Nuszbek Sándor.

### A Körös-Berettyóvölgy őskora.

(Írta: Oltáh György)

(Folytatás.)

Íszrevette, hogy a rendelkezésre álló eszközökkel nem illik be az előhaladás keretébe s érezte, hogy alkotnia, teremténie kell oly eszközöket, melyek nem csak a fokozottabb mérvben jelentkező szükségleteket kielégíthetik, de amelyek a tovább haladásra is képesítik.

Már az őskorszakk ember csoportjai szamben állottak egymással; a létért való küzdelem nem csak surlódásokat, de erős összekötőcéseket kellett s észre kellett vennie minden elma-

radottabb csoportnak gyengességét a fejlődőttel szemben, észre kellett vennie azt, hogy alkalmasabb, kiképzettebb eszközök, tegyervek mennyire megkönnyítik a diadalt.

A nyomás, melyet egyik hatalmasabb csoport ereje a másikra gyakorolt, ösztönöztét kellett arra, hogy ez elsajátítsa azon tudást, megszerzeze, előt-remtse azon eszközöket; melyek a hatalmat, az erő túlsúlyát biztosíthatják.

Eltanultak egymástól mindazt, mit ma gukza nézve előnyösnek tartottak s igyekeztek önállóan is alkotni, létesíteni, hogy felülmúlhasdék e felül kereskedett csoportokat.

Mindenfelé sürgett, forogt az őskorszakk emberiség, tömörültek, szétváltak, elhagyták telepeiket s kiverették a nyugalmassábnak, élőnyösöbnek feltűnő területekről a gyengébb csoportokat, majd az elhagyott területeket is megszállottak egyes csoportok, majd nyomatva, újzvetve adtak helyet egy másiknak.

Talán emberitő harcok, talán pusztító viharok, vagy a Körösök kitört árja elsöperte a Körös-Berettyó völgy öltérő a kökorszakot, minden alkotásával; s hullámsírba merült minden, mit évezredek alatt az ősemberek tevékenység, munkássága teremtett; s talán ezredévek tüntek el, még újra életre kelt az elpusztult, az elhagyott szép vidék.

Az újabb korszak, mely a réginek nyomán támadt már sokkal fényesebb s a kép, mely elének tárul bír még mindig homályos, de már világosabb, alakzatainak körvonalai határozottabban tűnnek fel.

A fém ad e korszaknak jellegét, a fém az, mely a haladás magasabb fokára emeli az emberiséget.

E haladás is még a kezdetlegesség határá-

nál tövélyeg. Olyan az még, mely alig közéleti a polgárosodás legalsóbb fokát is, de hogy ezen ut fele irányítja a lépteit s ezt semmi sem igazolja annyira, mint az hogy e kor ipari munkássága már a képművészetét fejlődik, alakokat terem, az ember és állat élet nyilvánulásait tünteti fel, sőt igyekszik elvont fogalmaknak is alakú észrevételét biztosítani. E fejlődés adja az emberiségnek a kulcsot az íráshoz, melylyel aztán az emberiség a történelmi kor küszöbére lép.

A fém korszakban is találunk sz Körös-Berettyó völgyén emberekre.

A folyamok, erek mellékait, a szigeteket, magaslatoikat újra ember csoportok foglalják el, melyek együtt békességben élnek, vagy mint ellenségké állanak egymással szemben.

Mi a neve a népeknek, mely itt tanyst útót, ki tudná megmondani; volt-e csak némileg is szervezett társadalmi és politikai élete?

Milyenek voltak az egyedek, melyek a népet alkották?

Ha a korszakból ránk maradt nyomokra tekintünk, azt kell hinnünk, hogy már politikailag s társadalmilag is legalább kezdetlegesen szervezve voltak; s ha alkotásai maradványait tekintjük, azt kell hinnünk, hogy minden egyes ember, előre hatalmas óriás volt.

Csak hatalmas ember létesíthetett ezred évek pusztításának is ellen álló árkokat, védműveket, csaknem hogy magasságú dombokat. Együttés s szervezett munkásság lehetett képes a késő utódokra fennmaradó emlékeket állítani.

S ha mégis látjuk a súlyos réz, majd a bronz fegyverek kicsiny markolatait a sok száraz kicsiny fogó részeit; következettünk kell a kicsiny, apró kezre, melyek azokat forgatták, használták.

Sok-sok ily apró kéznek kellett tehát egy czélna havi korszakban fáradnia, hogy nagyot, hatalmasat alkotson, s a sok kéznek a szervezet erejéhez, a főnök parancsoló akaratához kellett köve lenni, hogy munkára kényszeríttessék.

A „bronzkori műveltség nem pusztá szó”, mert azon kor fegyverei, szerszámai, az élet szükségletekhez alkalmazott ügyes eszközeik, melyek egy némelyikének élete egész korunkig tartó eléggé tanuskodnak a műveltségről s ha az eszközök, melyeknek feltalálása a fém korszak népek dicsőségé, még nem tekinthető a műveltség alkotásainak; következtethetünk arra a szellemi életből s következtethetünk bizonyos elvont fogalmak ismeretéről, melyről kezdetleges művészetük tanuskodik.

Késztélen, hogy a fém korszak népeinek előhaladása nem volt általános s nem is volt egyforma. Egyik nép csoport a kezdetleges fejlődés magasabb fokán állott, mint a másik; de hogy a Körös-Berettyó völgyében tanystó csoportok is a műveltebbek közé tartoztak; hátrahagytak emlékeik eléggé tanuskóját.

A műveldebb legérédekesebb tanusitványa azon bronz sarló, mely a völgy területén találtatott.

Voit tehát már földművelés és padig már némi szakszerű munkásság mellett s nagyobb arányokban, mint a kőkorszak emberéinél.

De nem csak a sarló, mint a földművelés fontos eszköze maradt ránk e korból, láthatunk e völgy területén talált vörös réz s bronz csánkányokat is, melyek alkotnuknál fogva kaplászra, a föld feltörésére lehettek egyedül alkalmasak.

(Folytatás köv.)

III Földmívelés, árak és kereskedelem

A mező munkái általában szűntek meg, a nagy helyeken munka hiány is volt észlelhető, az ősi vetések lassan kelnek, s leggyöngyű részt csak most a melegebb idő kezdetével fejlődnek.

A szociális mozgalom tekintetében ismét annak terjedését jelezhetem, Gyulán, a hol még eddig nem jelentkezett a mozgalom, egy földműves munkásságok alakulása van folyamatban. Az orosházi járásban P.-Földvár, C. Oraván, Békfalván és Sz. Sz. Tornyán tartanak nép gyűléseket, mind rendszeresen folytak le.

Az 1898. évi II. t. é. végrehajtása megkezdődött, a munkás igazgatóknak a községek előléptetéseinek kiadatkait, a általában a munkásosztály igazgatók igazgatóknak váltait.

A törvény és végrehajtási utasítások kiadásával külön rendelettel utasítottam az első foku hatóságokat, a törvény mind szelebb körben való megismertetésére a pontos s lelkiismeretes végrehajtására, a törvény hatáson természetesen csak később lesz észlelhető.

Aratási szerződések még csak szórányosan költettek.

IV. Fegyverek.

A járási főszolgabírók községeket a múlt évben is beutazták, s a tapasztalt kisbűb hiányok eloszlatása iránt intézkedtek.

A vármegyei pénztárat megvizsgáltam, s minden levélnek találtam.

Dr. Fábry Sándor, alispán.

Széchenyi Lajos kigyósi plébános aranyismerje.

Magasabb és lélekelmező ünnepeket folyó vasárnap Új-Kigyoson, a hol úgy a község, mint a vármegye, a papság és a Wenckheim gróf család egybegyűlt, hogy megünnepeljük az örökhatár megújított plébánosnak, Széchenyi Lajos aidozáróknak ötvenedik évfordulóját. De nemcsak a papság és plébános áldott lelki patrónáján, Wenckheim Krisztina grófnő emlékezetek meg az Ur ezen hő szolgájáról, a trónig is felhatott érdemeinek híro a ezek jutalmásként a Felső és vaskoronarend III ad osztályú jelvényét adományozta az érdemes lelki kérésnek. — A vaskoronarend jelvényét dr. Lukács György vármegyei főispánja lendülettel, igen szép beszéd kíséretében adta át Széchenyi grófnak — A mise végzetül, melyben a szentbeszédet maga Széchenyi mondatán is megünnepelték a nagyúr ifjú időkét, egy remek polgári kör mezejében készült beszédet. Ezután a polgári kör vezetői ki irányában éppelt szerzetést és tisztelget szavai is és egy pompás emlékirat alakjában.

A hitbizog gróf család az ünnepeket emlékre iskolát alapít.

A kedvező időben nagy közönség gyűlt össze, meghallgatni a plébános aranyismerjét, mely folyanán áldást mondott gróf Wenckheim Erigyes és nejét, Wenckheim Krisztina grófnőre, Békásmegyey főispánjára, a nagyúr családja és híveire. Más után, mint más fentebb említettük, — dr. Lukács György főispán által Széchenyi grófnak a vaskoronarendet, ezután pedig Pályas László kanonok, — mint dr. Schlauch Lőrincz megyesi képviselője, — üdvözölte az agg plébánost s átadta neki a főszeptor kegyes levelét. Any Antal kerületi esperes, szép beszéd kíséretében a kerületi papnag ajándékait, egy szép ezüst feszületet nyújtott át neki. Dr. Pályas Sándor alispán, Széchenyi György főszolgabíró és Széchenyi Béla nagyúr ifjú szeretője a nagy úrszólók, dr. Hajnal Albert unalmi orvos, a kigyósi gazdaszék elnök, Páin Károly a község nevében, Kőrösi Endre főispán pedig a hitbizog névben üdvözölték az ünnepeket, ki meghatva szóval meg az iránta nyílvánuló szerzetelnek ezen impozáns kinyilvánítását. A diszeblend dr. Lukács György főispán állította O főlegét, a kath. egyház látható fejét a pápát és az egyházmegye bíboros püspökét. Az ünnepeket egykor a Wenckheim Erigyes mondotta készített. Tisztelettel mondatok még: dr. Fábry Sándor poetika felkésztetésben a grófnőre, K. Antal az ünnepeket rokoniak. A bukletben jelen voltak az emlekteteken kívül még Gróf Béla és Gróf Erigyes prépost-plébánosok, Nemeskay András csabai plébános, Barna István csanád-apáczai plébános helyettes, a kigyósi uradalmi tisztikar, az ünnepeket számos tisztelője stb. Főlemlített még hogy a kegyuri pár egy régi művi biznaci stílus feszülettel lepte meg az ünnepeket.

Budapesti Közlöny vasárnapj számában közli a következők kiállítását.

A Személyes körüli magyar miniszterium ideiglenes vezetésével megbízott magyar miniszter-előnök elterjesztése folyán Széchenyi Lajos tisztelői kanonok és új-kigyósi esperes plébánosnak, az egyház és a népélettel terén szerzett érdemei díjazására hnm ad-ostályu vaskorona-vendemi díjmentesen adományozta.

Kelt Békésben, 1898. évi március 10. 8-án. FÉLREHÖZ JÓZSEF, s. k.

B. Bánffy s. k.

Az aranyismer plébános Széchenyi Lajos 1823. április 21-én született Pusztá Szántón, Négrád megyében. Hol egy szolgabíró volt a régi jó idők erekeiseiből. 12-éd magától volt testvérek. A bölcselőti évek után jogot hallgatott s a megyei elnöre ezután magán. Ezután majd megyei esküdt lett. Miközben ügyszolgabírónak megválasztották, akkor választotta meg az ősi papját. Teológus és erlyies fiatal lélek volt, a teológiát a budapesti egyetemen végezte, mint mostani bíboros-püspöknek növendékét írta. A teológiai kurzus elvégzte után Démer bíró püspök maga mellé vette. A püspök oldalán részt vett a magyar újjászülés küzdelmeinek legelső mozzanataiban, a pozsonyi diétának, mint közvetlen szem és fillánu. Majd káplánoként Csabán, T.-Orszábn és Debreczenben 1855-ben futott, 1860-ban tenket, 1873-ban új kigyósi plébánosnak lett. Közben esperes is volt. 1891-ben, tiszteletbeli kanonokká nevezették ki. Most még a vaskorona rend III. osztályával tüntette ki a felség kegyelme.

Ez a jubileum egyébként a kigyósiakra azért is nevezetes, mert ugyancsak ebben az évben szentemberben lesz 25. esztendője, hogy közközlet jött plébánosnak. B. nevezendzsid alatt a községek valóságos atyjá, jótévője volt. A nagykitérődező várdi egyházmegyeinek egyik legkedveltebb lelkipástor. Isen őtselet!

Előfizetési felhívás

„Békés“

1898. évi második évfolyamára.

Lapunk e hó végén XXX-ik évfolyamának első negyedik töltőben, s sziszettelettel folytatjuk mindazon olvasóinknak, kiknek előfizetése lejárt, hogy meliöb megújítani sziveskedjenek. A lap programjára, melyreil évekön át a közönség osztalmán belizalmát meggyenyei, jövőben is a régi marad. Békésvármegye s abana a megye székhelye, Gyula városa közlegvárosa, írásbeli és közzegvárosi érdekeit képviselő, lételegyütt, híggel, igazsággal, igazsággal, az óvát közzeg mindennemű szelvénykedésével: az ez márt túrták zászlonokra a ezen ezme szellemében fogunk ezután is működni; összekötőtevéseinknél fogva ana kellemes helyzetben voltunk és vagyunk, hogy elvont emleket foglatozgat helyeit kizárólag megyei és községi érdekeink istapításával foglalkozhatunk és eme törvényesítésben meggyénk és városunk kiváló fiainak közreműködése támogatja lapunkat; a vármegye s Gyula városa közönségétől reméljük az eddigieit is lidáson tapasztalt további szives támogatást. Lapunk előfizetési árá szintén a régi marad és pedig negyedező 1 frt 25 kr, mely összeg vidék-ül „Békés kátholikusainak Gyulán“ cím alatt postautalványval küldendő be.

H i r e k.

A vármegyei árvaláh évében hozott határozatot, melyben a közgyűlés az intézet alapján jávára a községek gyűmüzáriai tartalékaikjainak 30% át megosztaván, a belügyminiszter felhívásjára, az a nem felebbes községekre vonatkozó részben jóváhagyta, a felebbes községekre nézve pedig elvándelt, hogy az ügy újabb megfontolás és hozzájárulás végett ezen községek képviselőtestületeit terjesztessék. Mintha az eszmét és a kivétel módját még szorosabban legfőbb fórum is helyesli, hisszük, hogy a néhány felebbes községre vonatkozó, valamint a humánus intézkedés létesítéséhez való hozzájárulást megtagadja, a mi külömben sem gátolná meg márt az árvaláh létesítést még azon esetben sem, ha a hozzájárulás megtagadása a felebbes hatóságok figyelembe vennék is, mert az eddig megállított hozzájárulás annak felállítását már biztosítja s így a vonatkozó községek csak azon kedvezményt esnek el, hogy árvaláh neveltesésül a megyei árvaláh gondoskodik.

Jóváhagyott határozatok. A belügyminiszter jóváhagyta a vármegyei közgyűlésnek azon határozatát, melyre az országos közgyűlés nevelte Hadju István a részére 100 frt szavazott, valamint azon határozatot is, melyben a járási orvosok utálványát a járásek nagyságához arányitva állapította meg.

Ülések a vármegyén. A jegyzői nyugdíjintézet igazgató választmányja folyó hó 25 év dr. Fábry Sándor alispán elnökelete alatt lélelt tartott, melyben megállapították a községeknek és jegyzőknek a nyugdíjalapoz való hozzájárulását, Duch István volt bányával jegyző árvali részére pedig 80-80 frt év végéig szavaztak meg. Az elhunyt léten ülésezt Keller Imre előnöke alatt az igazoló vá szaszmani is, K-Tarcsán megváltozott Hadju István, az országos közgyűlés elnöké, Sz. János és Zvarinyi János igazgató megváltozott tagoknak mondván ki. Tudomásul vetté azután a bizottság Gorzó Nándor gnyomat biz. tog lemondása át elhatározta, hogy miután lemondának megbízására a folyó év végén ügy is lejárt volna, a megváltozott helynek időközönig való betöltésére iránt nem intézkedik.

Véglegesítés. A vármegye főispánja Debreczeni Károly vármegyei központi iratok állásában véglegesítette.

Mezőgazdasági öntözés. Mintegy másfél évvel ezelőt lete meg dr. Fábry Sándor alispán a törvényhatóság közgyűlés előtt nagy érdeklődést keltő öntözési indítványt, melyben az öntözéstörvénynek öntözésre való berendezés hozta javaslatban. Az ezen indítványt hozott határozat folyán föld miveltetésügyi miniszter rendelkezés képest azonnal folyamatba vette az aradi kultúr-méremű hivatal az öntözési tervek elkészítését, s másfél évvel lelkiművetés munka után immár elkészült az összes felmérés és tervezetek, s azok betörjesztését a vármegye alispánjához. B. tervek a hó folyamán vette tárgyalás alá az alispán elnökelete alatt a szűkebb körű bizottság, melynek előadójá Gurányi kultúr elnök volt, s melynek ülésén részt vett Fargó Miksa kanonok is a földművelésügyi miniszteriumból. A tervezet szerint az Öntözés törvényből két kibővített használatú föl-m. t. t. öntözési cölökra, mely vztőmegnek igénybe vétele azonban nem szükséges. Öntözhető az ölvíz csatorna jobb partján a csabai nagy réten és felavógyi legelőn összesen 1417 k. hold; Pósteleken, Gerlán és a békési határbeli Maró dűlőben, összesen 552 k. hold; s balparton a csabai kis réten és a békési borosgyán dűlőben 620 k. hold, összesen 2600 k. hold. Ezen területek öntözésére másodperzenteként 1900 k. liter víz vezetendő ki a csatornából. A kivételre a pósteleki öntözés felállítását az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csabai harmadik hídnél létesítetnek egy egy betonozós átvezet, míg a kivételre vizek lecsapolására a békési határbeli létesítetnek szilipek. A tervek tárgyaló bizottság betöltő tanácskozás után azon megállapodásra jutott, hogy meliöt a közgyűlés indítványt a tervek előkészítésére igénybe vették megváltozott, az öntözés céljából a vészei föl felét, a csatorna jobb fől való elágazásán, a csabai nagy réten és legelő öntözésére, a vészei föl alatt, s a kis réten és borosgyán öntözésére pedig a csab



Az első magyarországi nap- és esőernyő gyárból a legújabb divatu nap- és esőernyők kaphatók nagy választékban

# SCHWIMMER ARNOLD DIVATÁRÚ ÜZLETÉBEN

Gyulán, városház-utca, Prág-féle ház.

Ajánlja továbbá a tavaszi időnyre már megérkezett nagy választéku cipő és kalap raktárát, valamint a legjobb gyártmányú fehéreneműeket u. m. férfi-, női- és gyermekingeket (Globus védjeggyel ellátva). Gallérok, kézelők és nyakkendők. Fegyenczek által kötött színtartó férfi-, női- és gyermekharisnyákat. Valódi prágai glazé ezérna- és selyemkesztyűket stb., minden e szakmába vágó czikkeket nagy választékban.

Kiváló tisztelettel:

**SCHWIMMER ARNOLD.**

D. M. L.-féle borgoló és kötőpamutok, selymek minden színben és fajtában.

Nagy választék kofferek, gyermek-kocsik és kosarakból.

Nagy raktár-illatszerekből

82 4-4

## A m. kir. államvasutak gép- gyárának vezérügynöksége

Budapest, Váci-körút 32. sz.

Ajánlja a m. kir. Államvasutak gépgyárában készült gőzcsepőlgarnitúráit, ipari czelokra alkalmas „Compound” lokomobiljait, teljesen vasból készült szalmakanzalozó gépeit, gőz-kukoricza morzsolóit, Stibor-féle körfűrészeit,

Milleniumi kaszáló- és arató-gépeit továbbá SACK-féle ekéit, vetőgépeit, boronait és egyéb gazdasági gépeit. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

86 1-10

## Paral Pál

hentes és huskülönlegességek gyára Szegeden.

### Husvétii sonkák!

A közelgő husvétii ünnepek alkalmával van szreencsém czégemet becses figyelmébe ajánlani.

Szegedi sonkák, kilója . . . . . 80 kr.  
Kassai „ „ . . . . . 1 ft — kr.  
Prágai „ „ . . . . . 1 ft 15 kr.  
Első sonka „ „ . . . . . 70 kr.  
Sonka csont nélküli „ „ . . . . . 85 kr.

Kolbászemek és hentesárak a legutányosabb árban és legjobb minőségben folyton kaphatók.

A fenti árakra szives rendeléseit várva, vagyok tisztelettel

**Paral Pál,**  
hentes.  
Szegeden, templom-tér 3.

80 2-3

## Első gyulai cserépkályha-gyár Schillinger Lipót és társa Gyulán.

Minta raktár: Kossuth-tér 564. Gyár: Danjanics utca 229.

Van szreencsém a n. é. helybeli mint vidéki közönség szives ludomására juttatni, hogy helyben, egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő cserépkályha-gyárat létesítettünk; gyártunk minden színű és alakú kályhákat, kandallókat és türelhelyeket a leg-egyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig. épület díszítményeket úgy belső mint külső díszíté-ekre kerü szereltek minden e szakba vágó czikkeket. Elvállalunk régebb kályhák átvizelését és kijavítását vödeken is jótállásunk mellett. A rendelkezésünkre álló kitünő anyag első rendű munkások alkalmazása és gyárunk szakszerű berendezése által azon helyzetben vagyunk, hogy mélyen tisztelt vödeink legnesszebb menü kívánságainak is megfelelhessünk és a versenyt minden hasonjárómánnyal bátran kiálljuk.

Becsés pártfogásukat kérve, maradtunk mély tisztelettel

Első gyulai cserépkályha-gyár Schillinger Lipót és Társa.

Mintákkal és költségvetésekkel készséggel szolgálunk.

88 1-7

2390.—1898.

### Pályázati hirdetmény.

Oroszlána községben egy 400 forint évi fizetéssel, valamint mintegy 100 forint melletkjövedelemmel egybekötött irnoki állás megüresedett. A pályázati kérvények folyó évi április hó 10-ig hozzám annál utóább beadandók, mert elkésletten beadott kérvények figyelembe vétetni nem fognak. Oroszlána, 1898. márczius 17-én.

**Vangyel,**  
Ih. főszolgabíró.

85 1-2

# 1.000.000 Korona Egy millió nyerhető.

A 2-ik magy. kir. szabad. osztálysorsjáték 50.000 nyereemények jegyzéke.

A játéktörv. 9. §. szant a leg-nyagyobb nyereemény 1.000.000 Korona. Egy millió Korona. A nyereemények kövölközöleg vannak beosztva:

Nyereemények	Korona
1 á	600.000
1 „	400.000
1 „	200.000
2 „	100.000
1 „	90.000
1 „	80.000
1 „	70.000
2 „	60.000
1 „	40.000
5 „	30.000
1 „	25.000
7 „	20.000
3 „	15.000
31 „	10.000
67 „	5.000
3 „	3.000
432 „	2.000
763 „	1.000
1238 „	500
90 „	300
47350 „	200 170 130
	100 80 40 korona.

50000 nyereemények 13.160.000 koronán metyek hat osztályban ki-sorsoltatnak.

Sorsjegykészletünk nagyon csekély és gyorsan elfogyhat, tehát ajánljuk, hogy a rendelésnyel ne késünk és kérjük azokat, lehető'eg azonnal, azonban mindenesetre

legkésőbb f. é. márczius 30-ig hozzánk beküldeni.

**Fehér Lajos és társa**

a m. k. szab. osztálysorsjáték fölárulatói.

**BUDAPEST, Gizella-tér 5. sz.**

70 2-2

Pontos kiszolgálás! Jutányos árak!

## Nádor Mór férfi-divat és cipő nagy raktára az „Arany csizmához” Gyulán.

Mély tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy raktáromat a legújabb tavaszi és nyári árúkkal felszereltem.

Különösen bátorkodom b. figyelmét felhívni dúsan felszerelt

### cipő raktáromra,

mely a vidék bármely nagy cipőraktárával bátran kiállja a versenyt. Szép választékok tartok férfi-, női- és gyermek-czipőkben, min divatu zöld czipők, karlsbadi, chevre és lice czipők a legjobb minőségben. Kalapok, ingek, nyakkendők, illatszerek és mindennemű férfi divatczikkek nagy választékban.

A n. é. közönség szives bizalmát fővöbbra is kérve, maradtam

kiváló tisztelettel:

**NÁDOR MÓR.**

Karlsbadi és zöld czipők a legújabb divat szerint.

Legújabb Hickli-féle kalapraktár!

Férfi divatczikkek és illatszerek!

77 2-3

## Kiadó lakás.

Gyulán a Károlyi Sándor utca 167. számú házban egy két szoba és minden melletkellélységekből álló lakás azonnal kiadó.

Értekezhetni a házban lakókkal. 78 3-3

## Tánc-tanfolyam.

Van szreencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy helyben folyó évi április hótól kezdve gyermekok és felnöttek részére

tánc-tanfolyamot

nyitok. E tanfolyam alatt minden tánc elsajátítható, még a legújabbak is. Beiratások lakásomon eszközölhetök. A n. é. közönség jóakarati szives pártfogását kérve

tisztelettel  
**Tóth Ferencz,**  
okl. táncztanító.

84 1-1